



# HUMAN CARE

Your Life. Your Way.



## Diana II ELA 90556

Service manual / Servicemanual / Servicehandbuch /  
Servicehandleiding



## Content

### ENGLISH

Service Manual	3
Compliances and Standards	4
Useful information	4
Service manual description	5
Tools & Maintenance	5
Troubleshooting & Solving	7
Spare parts list	12

## Innehåll

### SVENSKA

Servicemanual	13
Efterlevnad och standarder	14
Användbar information	14
Beskrivning av servicemanual	15
Verktyg och underhåll	15
Felsökning och lösning	17
Reservdelslista	22

## Inhalt

### DEUTSCH

Servicehandbuch	23
Konformität und Standards	24
Nützliche Informationen	24
Beschreibung des Servicehandbuchs	25
Werkzeuge & Wartung	25
Fehlersuche und -behebung	27
Ersatzteilliste	33

## Inhoud

### NEDERLANDS

Service handleiding	34
Nalevingen en normen	35
Nuttige informatie	35
Beschrijving van de service handleiding	36
Gereedschappen & Onderhoud	36
Probleemoplossing	38
Reserveonderdelenlijst	44

# Service Manual



## Important!

You must read the user manual for your device prior to usage. Keep this booklet and information handy for future use.

## Symbols



**WARNING** symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury to the user or damage to property and/or the device itself.



**INFORMATION** symbol indicates recommendations and information for proper, trouble-free usage.



**WEIGHT CAPACITY** symbol indicates maximum user weight for the product. Do not exceed this weight in any circumstance.



**CE MARKING** symbol indicates product meets requirements of EU Directive 93/42/EEC (MDD) and/or EU Regulation 2017/745 (MDR).



**MEDICAL DEVICE** symbol indicates that the product is a medical device according to the definition of medical device in EU Directive 93/42/EEC (MDD) and/or EU Regulation 2017/745 (MDR).



**RECYCLE** according to local regulations.



**READ INSTRUCTIONS** and ensure you fully understand them before using this product.



***Product modification is not permitted. Before use, always check that the product is not damaged or worn.***

Human Care's products are continuously being developed and updated to provide our customers with the highest quality. We reserve the right to make design changes without prior notice.

Always make sure that you have the most recent version of the manual which is available for downloading from our website at [www.humancaregroup.com](http://www.humancaregroup.com).

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use.

## Compliances and Standards

---

Human Care is an ISO 13485:2016 certified Swedish medical device company. The Quality Management System is in compliance with US 21 CFR part 820.

The product is CE marked in accordance with EU

Directive 93/42/EEC (MDD) and/or EU Regulation 2017/745 (MDR), as class I medical device.

The CE mark is on the product.

This sling has been tested in accordance with ISO 10535.

## Useful information

---

### a) Service manual

The service manual is created for technicians involved in servicing of Diana II ELA mobile lift. Safe performance of mobile lift service procedures requires experience, technical skills and general knowledge of safety rules.

This manual uses warnings and cautions to pay special attention to service procedures.



**Warning** – this information tells us about the possibility of safety risk of technician and user.



**Caution** – this information tells us about actions that can cause potential damage of the lift.

### b) Diana II ELA installation and operating

For installation and operation of the lift, see the user manual.

### c) Service of Diana II ELA mobile lift

The service can be only made by Human Care's authorized service team or authorized units by Human Care.

Human Care shall bear no responsibility for the consequences of repairs or modifications that have been done by unauthorized personnel and for the use of non-original replacement parts dedicated by Human Care for mobile lift.

### d) Service documentation

Service documentation and service repair document are available on a website accessible for authorized service.

### e) Safety precautions

The mobile lift design provides maximum of safety. Safety of the device are ensured by safety standards IEC60601-1.



Read these cautions carefully before start servicing!



**Note** - do not perform service repairs and functional testing when the client is on the device.

### f) Additional information

In case of any problems with mobile lift, contact the intermediary or manufacturer's service.

#### Service contact details:

HUMAN CARE SWEDEN (HQ)

Årstaängsvägen 21B

117 43 Stockholm

Phone: +46 8 665 35 00

Fax: +46 8 665 35 10

Email: [info.se@humancaregroup.com](mailto:info.se@humancaregroup.com)

## Service manual description

The service manual contains information about repairing, maintaining and identification of the mobile lift. The lift can be identified by using

the identification code which is placed on the name plate.

## Tools & Maintenance

**i** **Note** – if the plug from battery charger does not match a socket in your country, you can use an adapter.

### Tools

Standard set of tools is required for servicing of the mobile lift:

Allen key set



Flat screwdriver



Hammer



Ordinary set of various keys



Volt meter



# Diana II ELA Service Manual

## Device maintaining

All movable joints must be lubricated every six months or when experiencing squeaks or other noise. These nodes are:

- axle transport wheels,
- axle actuator mounting,
- jib arm bearing sleeve.

We recommend using any available penetrating lubricants.

Report all loose connections that are supposed to be fixed to the manufacturer's authorized service agent and stop using the product until the problem is resolved.

This device is equipped with an electric actuator which allows to adjust the height of the jib arm. In order to ensure proper performance of the actuators check the actuators for unusual sounds every 3 months. These unusual sounds contain rattles, squeaks, creaks. Any perceived performance deficiency must be reported to Human Care technical service immediately ceasing device operation until remove their causes.

Not less frequently than every 1 years and after each failure/repair of actuator technical service must check the lift for electric safety.

The minimal range of the review should include:

- Check if there were no mechanical wiring damages of the device,
- Check if there were no mechanical damages of the controller and the actuators.

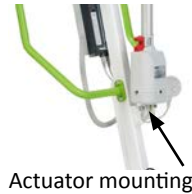
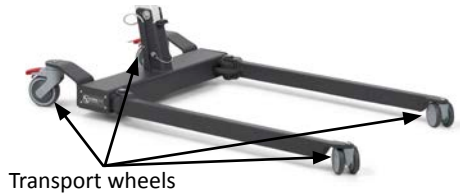
See checklist in user manual.

## Basic periodic review

One year after production date or every 8000 cycles of using the lift, the indicator lamp light up.

If this LED is on, operator must check condition of the lift (cables connections, looseness on the frame etc.).

Press and hold "up" and "down" button for 5 sec., to turn off the light after review.



# Troubleshooting & Solving

## Troubleshooting

Symptom	Possible cause - solution
Device doesn't work properly.	Diagnose the mobile lift.
Height adjustment doesn't work.	Replace main actuator.
Spreading legs emits sounds.	Lubrication legs spread mechanism.
Problem with moving device.	Check/replace castors.

### Diagnose the mobile lift

In case of problems with height adjustment, please complete the following steps:

#### Step 1:

- Check the battery level on the hand control. If any led is lighting, please check the battery with the voltmeter,
- If the battery is empty, please charge it,
- If after a few hours the battery is still empty, please check if the charger is working correctly by using the voltmeter. If the charger is ok, you have to replace the battery for a new one.



Checking voltage on battery



Checking voltage on charger

#### Step 2:

If the battery level is correct, check the wires are connected properly to the control box in the bottom part of device.

#### Step 3:

If everything looks good so far, but the device still doesn't work, for further diagnose, spare parts will be necessary (hand control, control box and actuator).

- At first, replace the hand control for new one (or switch with another device if it's possible) and check.
- Next, prepare a new control box and connect it with slots from device,
- Now test what is wrong, control box, hand control or actuator.



Checking wires connection

# Diana II ELA Service Manual

## Step 4:

To remove the control box, just loosen two main screws and lift up whole holder with control box.



Loosening two screws



Removing main holder

## Replace main actuator

### Step 1:

Remove the cotter from upper side and take out the safety pin. Do the same operation for the bottom side of the actuator.



1. Removing cotter



2. Removing safety pin



3. View after removal



4. Removing cotter



5. Removing safety pin



6. View after removal

### Step 2:

Remove old and install the new actuator in the reverse order to dismounting, carefully tighten the gland.



## Replace bottom actuator



**Caution** - Following procedures require turn down device on aside. To protect it from any damage or scratches we strongly recommend to prepare some kind of protection (card boards, sponges, etc.) on the floor.

### Step 1:

Remove the bottom metal cover. Try to spread the legs with the hand control and check if the actuator does not work.



Sponges under device



Removing the screw



Internal view



Unscrewing two screws



Removing safety ring and pin

# Diana II ELA Service Manual

## Step 2:

Remove only two screws from failure actuator's side (two top screws in that occasion), pull up the actuator and remove the bottom pin holding actuator.



Removed pin



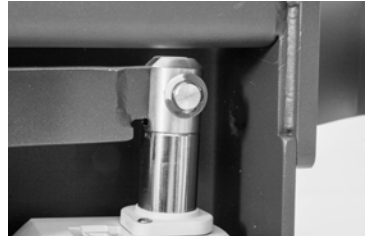
Removing the cable

## Step 3:

Disconnect cable, and remove plastic cover.



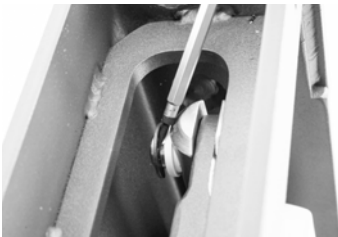
Plastic cover



View of a upper pin

## Step 4:

Find and remove safety ring from inside, the pull out holding pin.



Removal of the safety ring



Removing pin

**Step 5:**

Carefully take of the actuator from bottom frame.



Removing second pin



Actuator after take out

**Step 6:**

Remove old and install the new actuator in the reverse order to dismantling, carefully tighten the gland.

**Wheel replacement**

To replace the rear wheels, use the allen and 17" key. To replace front wheels use 17" socked wrench.



Rear wheels replacement



Front wheels replacement

# Diana II ELA Service Manual

## Spare parts list

---

INDEX	Price list for Diana II ELA
04-N0101-0012	LINAK Battery BAJ
04-N0107-0041	LINAK two functions hand control HB3X
04-N0109-0040	LINAK CBJ-CARE control box
04-N0301-0072	LINAK main actuator LA34
04-N0301-0080	LINAK secondary actuator LA23
04-N0901-0035	LINAK micro-fit grey wire 750mm
04-N0901-0043	LINAK control box holder + screw M5x8
04-N0105-0018	LINAK external charger
04-N0901-0094	LINAK safety ring for micro-fit wire
04-N0901-0096	LINAK safety lock for secondary actuator's plug
04-N0901-0112	LINAK Jack mini-fit grey wire 1050mm
04-N0901-0123	EU LINAK power supply cord
04-M2010-0059	TENTE single wheel set D100 gray with red brake
04-M2010-0047	TENTE double wheel set D75 gray
04-E4027-0002	Velcro bandage 150x10mm
04-M0505-0077	Rectangular Cap 50x40 black
04-M0505-0113	Rectangular Sliding End Cap 40x20x6 Black
04-M3015-0014	Self-adhesive bumper D8 x1.5
04-M0501-0024	Round, flat D10 PE white cap
04-M3001-0078	Tubular cotter pin 10x60
04-E4043-0045	Rubber grommet 18,5 mm
04-E4037-0009	Cable clamp
04-E4041-0071	Gray gland with metric thread M12x1.5
04-M3010-0014	Retaining plate (pin on shaft) 10 steel

# Servicemanual



## Viktigt!

Du måste läsa bruksanvisningen för din enhet före användning. Håll denna manual och informationen i den tillgänglig för framtida bruk.

## Symboler



**VARNING** Symbolen indikerar en potentiellt farlig situation som om den inte kan undvikas kan medföra allvarlig skada på brukaren eller egendomsskada och/eller skada på själva enheten.



**INFORMATION** Symbolen indikerar rekommendationer för och information om **korrekt, problemfri användning**.



**VIKTKAPACITET** Symbolen indikerar maximal brukarvikt för produkten. Denna vikt får aldrig överskridas.



**CE-MÄRKNING** Symbolen indikerar att produkten uppfyller kraven i EU-direktiv 93/42/EEG (MDD) och/eller EU-förordning 2017/745 (MDR).



**MEDICINTEKNISK PRODUKT** Symbolen indikerar att produkten är en medicinteknisk produkt enligt definitionen av en medicinteknisk produkt i EU-direktiv 93/42/EEG (MDD) och/eller EU-förordning 2017/745 (MDR).



**ÅTERVINN** enligt lokala förordningar.



**LÄS INSTRUKTIONERNA** och se till att du förstår dem fullt ut innan du börjar använda denna produkt.



**Det är inte tillåtet att ändra produkten. Före användning ska du alltid kontrollera att produkten inte är skadad eller sliten.**

Human Cares produkter utvecklas och uppdateras kontinuerligt för att erbjuda våra kunder högsta kvalitet. Vi förbehåller oss rätten att göra förändringar i konstruktionen utan att detta meddelas på förhand.

Se alltid till att du har den senaste versionen av manualen som är tillgänglig för nedladdning från vår webbplats [www.humancaregroup.com](http://www.humancaregroup.com).

Kontakta din lokala distributör om du har frågor om produkten och dess användning.

## Efterlevnad och standarder

Human Care är ett ISO 13485:2016-certifierat svenskt medicintekniskt företag. Kvalitetsledningssystemet uppfyller kraven i US 21 CFR del 820.

Produkten är CE-märkt i enlighet med EU-direktiv 93/42/EEG (MDD) och/eller EU-förord-

ning 2017/745 (MDR), som en medicinteknisk produkt i klass I.

CE-märkningen finns på produkten.

Denna sele har testats i enlighet med ISO 10535.

## Användbar information

### a) Servicemanual

Servicemanualen skapades för tekniker som arbetar med service på mobillyften Diana II ELA. För att mobillyften ska fungera på ett säkert sätt förutsätter serviceprocedurerna att man har erfarenhet, tekniska kunskaper och allmänna kunskaper om säkerhetsregler.

I denna manual används varningar och säkerhetsinstruktioner för att lyfta fram olika serviceprocedurer.



**Varning** – denna information beskriver eventuella säkerhetsrisker för tekniker och brukare.



**Se upp** – denna information beskriver åtgärder som kan orsaka potentiell skada på lyften.

### b) Installation och drift av Diana II ELA

För montering och drift av lyften, se bruksanvisningen.

### c) Service på mobillyft Diana II ELA

Service får endast utföras av Human Cares auktoriserade serviceteam eller enheter som auktoriserats av Human Care.

Human Care bär inte risken för konsekvenserna av reparationer eller ändringar som har gjorts av obehörig personal eller för användning av reservdelar som inte är originaldelar från Human Care för mobillyftar.

### d) Servicedokumentation

Servicedokumentation och reparationsdokument vid service finns på en webbplats som är tillgänglig för auktoriserad servicepersonal.

### e) Försiktighetsåtgärder

Mobillyftens design ger maximal säkerhet. Enhetens säkerhet garanteras genom säkerhetsstandard IEC60601-1.



Läs dessa försiktighetsåtgärder noggrant innan du påbörjar servicen!



**Obs!** – utför inte servicereparationer och funktionstest när brukaren befinner sig i enheten.

### f) Övrig information

Vid problem med mobillyften ska du kontakta försäljarens eller tillverkarens serviceavdelning.

### Kontaktuppgifter service:

HUMAN CARE SWEDEN (HQ)

Årstaängsvägen 21B

117 43 Stockholm

Telefon: +46 8 665 35 00

Fax: +46 8 665 35 10

E-post: [info.se@humancaregroup.com](mailto:info.se@humancaregroup.com)

## Beskrivning av servicemanual

Servicemanualen innehåller information om reparation, underhåll och identifiering av mobil-lyft. Lyften kan identifieras genom att använda

den identifieringskod som finns på namnplåten.

## Verktyg och underhåll

**i** **Obs!** – om kontakten på batteriladdaren inte passar i uttag i ditt land kan du använda en adapter.

### Verktyg

En standarduppsättning verktyg krävs vid service på mobillyften:

Insexnyckelsats



Spårskruvmejsel



Hammare



Vanlig sats med olika nycklar



Voltmätare



## Underhåll av enhet

Alla rörliga leder måste smörjas var sjätte månad eller när de avger gnissel eller annat ljud. Dessa noder är:

- axel för transporthjul
- axel för ställdonsfäste
- lagerhylsa motviktsarm

Vi rekommenderar att du använder ett tillgängligt penetrerande smörjmedel.

Rapportera alla lösa delar som skall vara fixerade till tillverkarens utsedda serviceagent och använd ej produkten tills problemet är åtgärdat.

Denna enhet är utrustad med ett elektriskt ställdon som gör det möjligt att justera höjden på motviktsarmen. För att säkerställa att ställdonen fungerar korrekt ska du kontrollera ställdonen var tredje månad för att se om det förekommer ovanliga ljud. Ovanliga ljud kan vara skrammel, gnissel och knarrande. Alla upplevda prestandabrister ska rapporteras till Human Cares tekniska service och du ska omedelbart sluta använda enheten till dess att orsakerna åtgärdats.

Som minst varje år och efter fel i/repairation av ställdonet måste teknisk service kontrollera lyften och se över elsäkerheten.

Översynen ska som minst omfatta:

- Kontroll av att det inte finns några mekaniska kabelskador på enheten
- Kontroll av att det inte finns några mekaniska skador på styrenheten och ställdonen

Se checklista i bruksanvisningen.

## Återkommande grundgenomgång

Ett år efter tillverkningsdatum eller efter 8 000 cyklers användning av lyften tänds indikatorlampan.

Om denna LED-lampa lyser ska operatören kontrollera lyftens skick (kabelanslutningar, glapp i ramen etc.).

Tryck och håll ned "upp"- och "ner"-knappen i 5 sek. för att stänga av lampan efter kontroll.



Transporthjul



Montering av ställdon



Lagerhylsa motviktsarm



LED-indikator



# Felsökning och lösning

Symptom	Möjlig orsak – lösning
Enheten fungerar inte korrekt.	Ställ diagnos på mobillyften.
Höjdjusteringen fungerar inte.	Byt ut huvudställdonet.
Ljud avges när bredden mellan benen justeras.	Smörj benens justeringsmekanism.
Problem med att flytta enheten.	Kontrollera/byt ut hjulen.

## Felsökning på mobillyften

Vid problem med höjdjustering ska du genomföra följande steg:

### Steg 1:

- Kontrollera batterinivån på handkontrollen. Om någon LED-lampa lyser ska du kontrollera batteriet med voltmätare
- Om batteriet är tomt ska du ladda det
- Om batteriet efter några timmar fortfarande är tomt ska du kontrollera om laddaren fungerar korrekt genom att använda voltmätaren. Om laddaren fungerar måste du byta ut batteriet mot ett nytt.



Kontrollera spänningen hos batteriet

### Steg 2:

Om batterinivån är korrekt ska du kontrollera att kablarna är ordentligt anslutna till styrboxen i den nedre delen av enheten.



Kontrollera spänningen hos laddaren

### Steg 3:

Om allt ser bra ut så långt, men enheten fortfarande inte fungerar, krävs reservdelar för fortsatt diagnos (handkontroll, styrbox och ställdon).

- Först byter du ut handkontrollen mot en ny (eller byter med en annan enhet om så är möjligt) och kontrollerar.
- Därefter förbereder du en ny styrbox och ansluter den med uttag från enheten
- Testa sedan vad som är fel: styrbox, handkontroll eller ställdon.



Kontrollera kabelanslutningarna

# Diana II ELA Servicemanual

## Steg 4:

Du tar bort styrboxen genom att lossa de två huvudskruvarna och lyfter upp hela hållaren med styrboxen.



Lossa två skruvar



Ta bort huvudhållare

## Byt ut huvudställdonet

### Steg 1:

Ta bort saxsprinten ovanifrån och ta ut säkerhets-sprinten. Upprepa detta på ställdonets undersida.



1. Ta bort saxsprinten



2. Ta bort säkerhets-sprinten



3. Vy efter borttagning



4. Ta bort saxsprinten



5. Ta bort säkerhets-sprinten



6. Vy efter borttagning

**Steg 2:**

Ta bort det gamla och installera det nya ställdonet genom att följa demonteringsanvisningen i omvänd ordningsföljd. Dra åt förskruvningen noggrant.

**Byt det nedre ställdonet**

**Obs!** - Vid följande procedurer måste enheten läggas på sidan. För att skydda den mot eventuella skador eller repor rekommenderar vi starkt att du förbereder någon form av skydd (kartong, skummaterial, etc.) på golvet.



Skummaterial under enheten

**Steg 1:**

Ta bort det nedre metallhöljet. Försök att sära på benen med handkontrollen och kontrollera om ställdonet inte fungerar.



Ta bort skruven



Bild från insidan



Lossa två skruvar



Ta bort säkerhetsringen och sprinten

# Diana II ELA Servicemanual

## Steg 2:

Ta bort två skruvar från den sida där ställdonet med fel finns (de två övre skruvarna i detta fall), lyft upp ställdonet och ta bort de nedre sprintarna som håller ställdonet på plats.



Borttagen sprint



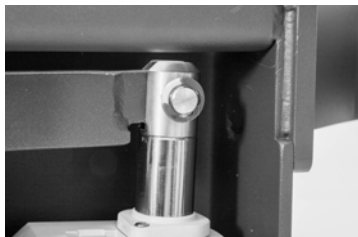
Ta bort kabeln

## Steg 3:

Koppla från kabeln och ta bort plasthöljet.



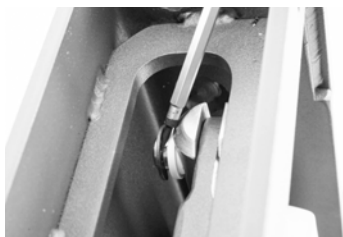
Plasthölje



Vy över övre sprint

## Steg 4:

Lokalisera och ta bort säkerhetsringen från insidan, dra ut hållstiftet.



Ta bort säkerhetsringen



Ta bort sprint

**Steg 5:**

Lyft försiktigt av ställdonet från bottenramen.



Ta bort den andra sprinten



Ställdonet efter att det har tagits ut

**Steg 6:**

Ta bort det gamla och installera det nya ställdonet genom att följa demonteringsanvisningen i omvänd ordningsföljd. Dra åt förskruvningen noggrant.

**Byte av hjul**

För att byta ut bakhjulen, använd insexnyckeln och 17"-hylsnyckeln. För att byta ut framhjulen, använd en 17-tums hylsnyckel.



Byte av bakhjul



Byte av framhjul

## Reservdelista

---

INDEX	Prislista för Diana II ELA
04-N0101-0012	LINAK Batteri BAJ
04-N0107-0041	LINAK 2-funktions handkontroll HB3X
04-N0109-0040	LINAK CBJ-CARE styrbox
04-N0301-0072	LINAK huvudställdon LA34
04-N0301-0080	LINAK sekundärt ställdon LA23
04-N0901-0035	LINAK grå micro-fit-kabel 750 mm
04-N0901-0043	LINAK styrboxhållare + skruv M5x8
04-N0105-0018	LINAK extern laddare
04-N0901-0094	LINAK säkerhetsring för micro-fit-kabel
04-N0901-0096	LINAK säkerhetslås för andra ställdonets kontakt
04-N0901-0112	LINAK uttag grå mini-fit-kabel 1 050 mm
04-N0901-0123	EU LINAK nätsladd
04-M2010-0059	TENTE enkelhjulset D100 grå med röd broms
04-M2010-0047	TENTE dubbelhjulset D75 grå
04-E4027-0002	Kardborrbandage 150x10mm
04-M0505-0077	Rektangulärt hölje 50x40 svart
04-M0505-0113	Rektangulärt skjutbart ändlock 40x20x6 Svart
04-M3015-0014	Självhäftande stötfångare D8 x1.5
04-M0501-0024	Runt, platt D10 PE vitt lock
04-M3001-0078	Rörformig saxsprint 10x60
04-E4043-0045	Gummigenomföring 18,5 mm
04-E4037-0009	Kabelklämma
04-E4041-0071	Grå förskruvning med metrisk gänga M12x1,5
04-M3010-0014	Fästplåt (sprint på axel) i 10-stål



## Wichtig!

Lesen Sie das Benutzerhandbuch Ihres Gerätes vor der Nutzung. Halten Sie diese Broschüre und die Informationen zum künftigen Gebrauch griffbereit.

## Symbole



**WARNUNG** Dieses Symbol weist auf eine mögliche Gefahrensituation hin, die - wenn sie nicht vermieden wird - zu einer schwerwiegenden Verletzung des Anwenders oder zu einer Sachbeschädigung und/oder zu einer Beschädigung des Geräts selbst führt.



**INFORMATION** Dieses Symbol weist auf Empfehlungen und Hinweise für eine ordnungsgemäße und fehlerfreie Nutzung hin.



**TRAGFÄHIGKEIT** Dieses Symbol weist auf das maximale Gewicht des Benutzers bei Nutzung des Produkts hin. Überschreiten Sie unter keinen Umständen dieses Gewicht.



**CE-KENNZEICHEN** Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt die Anforderungen der EU-Richtlinie 93/42/EWG (MDD) und/oder der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) erfüllt.



**MEDIZINPRODUKT** Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt ein Medizinprodukt gemäß EU-Richtlinie 93/42/EWG (MDD) und/oder Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) ist.



**RECYCLING** erfolgt gemäß den Bestimmungen vor Ort.



**LESEN SIE DIE ANLEITUNG** und stellen Sie sicher, dass Sie diese uneingeschränkt verstehen.



**Es ist nicht gestattet, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Überzeugen Sie sich vor jeder Nutzung davon, dass das Produkt weder Beschädigungen noch Verschleiß aufweist.**

Damit wir unseren Kunden höchste Qualität bieten können, werden die Produkte von Human Care kontinuierlich weiterentwickelt

und auf neuesten Stand gebracht. Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung bauliche Veränderungen vorzunehmen. Stellen Sie stets sicher, dass Sie über die neueste Version des Handbuchs verfügen. Diese steht auf unserer Website [www.humancaregroup.com](http://www.humancaregroup.com) zum Download bereit.

Wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt und seiner Nutzung an Ihren Händler vor Ort.

## Konformität und Standards

Human Care ist ein schwedisches Medizintechnikunternehmen, das nach ISO 13485:2016 zertifiziert ist. Das Qualitätsmanagementsystem entspricht den Anforderungen der US-amerikanischen 21 CFR Part 820.

Das Produkt trägt ein CE-Kennzeichen gemäß

der Richtlinie 93/42/EWG (MDD) und/oder der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) und ist ein Medizinprodukt der Klasse I.

Das CE-Zeichen ist auf dem Produkt angebracht. Der Hebegurt wurde gemäß ISO 10535 geprüft.

## Nützliche Informationen

### a) Servicehandbuch

Das Servicehandbuch wurde für Techniker erstellt, die Servicearbeiten an dem mobilen Lifter Diana II ELA durchführen. Die sichere Durchführung der Servicearbeiten am mobilen Lifter erfordert Erfahrung, technische Kompetenz und allgemeine Kenntnisse der Sicherheitsvorschriften.

In diesem Handbuch werden Warnungen und Vorsichtshinweise verwendet, um auf Servicearbeiten hinzuweisen, die mit besonderer Aufmerksamkeit durchgeführt werden müssen.



**Warnung:** Diese Informationen weisen auf mögliche Sicherheitsrisiken für Techniker und Nutzer hin.



**Vorsicht:** Diese Informationen weisen auf Handlungen hin, die Schäden am Lifter verursachen können.

### b) Installation und Betrieb von Diana II ELA

In der Gebrauchsanweisung finden Sie Informationen zu Installation und Betrieb des Lifters.

### c) Servicearbeiten am mobilen Lifter Diana II ELA

Die Servicearbeiten dürfen nur vom autorisierten Human Care-Service-Team oder von Einheiten durchgeführt werden, die von Human Care autorisiert wurden.

Human Care haftet weder für die Folgen von Reparaturen oder Änderungen, die von nicht autorisiertem Personal durchgeführt wurden, noch für die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen, die nicht von Human Care für mobile Lifter bestimmt wurden.

### d) Servicedokumentation

Servicedokumentation und Servicereparatordokument sind auf einer Website verfügbar, die für autorisierte Servicetechniker zugänglich ist.

### e) Sicherheitsvorkehrungen

Die Konstruktion des mobilen Lifters sorgt für ein Höchstmaß an Sicherheit. Die Sicherheit des Geräts wird durch die Einhaltung der Sicherheitsnorm IEC 60601-1 gewährleistet.



Lesen Sie diese Vorsichtshinweise vor Service-Beginn sorgfältig!



**Hinweis:** Führen Sie keine Servicereparaturen und Funktionstests durch, während die pflegebedürftige Person das Gerät nutzt.

### f) Zusätzliche Informationen

Wenden Sie sich bei Problemen mit dem mobilen Lifter an den Zwischenhändler oder an die Service-Abteilung des Herstellers.



## Beschreibung des Servicehandbuchs

Das Servicehandbuch enthält Informationen zu Reparatur und Wartung sowie die eindeutige Zuordnung des mobilen Lifters. Durch die

ID-Nummer auf dem Typenschild kann der Lifter eindeutig zugeordnet werden.

## Werkzeuge & Wartung

**i Hinweis:** Wenn der Stecker des Ladegeräts nicht zu den in Ihrem Land üblichen Steckdosen passt, können Sie einen Adapter verwenden.

### Werkzeuge

Für die Wartung des mobilen Lifters ist ein Standardwerkzeugsatz erforderlich:

Inbussleutelset



Een platte schroevendraaier



Hamer



Gewone set met diverse sleutels



Voltmeter



## Gerätewartung

Alle beweglichen Gelenke müssen alle sechs Monate geschmiert werden oder dann, wenn sie quietschen oder andere Geräusche auftreten. Diese Gelenke befinden sich an folgenden Stellen:

- Achse der Transportrollen,
- Achse der Motorbefestigung,
- Lagerhülse am Auslegerarm.

Wir empfehlen den Einsatz eines beliebigen kriechenden Schmiermittels.

Bitte melden Sie alle unterbrochenen Verbindungen, die repariert werden müssen, dem autorisierten Kundendienst des Herstellers. Stellen Sie den Betrieb des Produktes ein, bis das Problem behoben wurde.

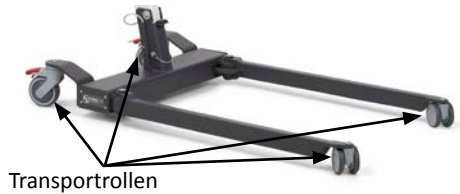
Dieses Gerät ist mit einem elektrischen Motor ausgestattet, der es ermöglicht, die Höhe des Auslegerarms einzustellen. Um die ordnungsgemäße Leistung des Motors zu gewährleisten, müssen Sie ihn alle 3 Monate auf ungewöhnliche Geräusche überprüfen. Zu diesen ungewöhnlichen Geräuschen gehören Rasseln, Quietschen und Knarren. Wird eine reduzierte Leistung erkannt, ist dies dem technischen Service von Human Care unmittelbar zu melden. Außerdem ist der Betrieb des Gerätes sofort einzustellen, bis die Ursachen behoben sind.

Der technische Service muss den Lifter mindestens 1x jährlich und nach jedem Ausfall / nach jeder Reparatur des Motors auf elektrische Sicherheit überprüfen.

Die Überprüfung sollte zumindest Folgendes umfassen:

- Prüfung auf mechanische Kabelschäden am Gerät,
- Prüfung auf mechanische Schäden an der Steuerung und an den Motoren.

Siehe Checkliste in der Gebrauchsanweisung.



## Grundlegende regelmäßige Überprüfung

Ein Jahr nach dem Produktionsdatum oder nach 8 000 Nutzungszyklen des Lifters leuchtet die Anzeigelampe des Lifters.

Wenn diese LED leuchtet, muss der Bediener den Zustand des Lifters überprüfen (Kabelanschlüsse, lockere Teile am Rahmen usw.).

Halten Sie die Taste „hoch“ und „runter“ für 5 Sek. gedrückt, um nach der Überprüfung die LED-Anzeige auszuschalten.



## Fehlersuche und -behebung

Fehler	Mögliche Ursache / Lösung
Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Untersuchen Sie den mobilen Lifter.
Die Höhenverstellung funktioniert nicht.	Ersetzen Sie den Hauptmotor.
Beim Öffnen des Ständers entstehen Geräusche.	Den Mechanismus für das Öffnen des Ständers schmieren.
Das Bewegen des Geräts bereitet Probleme.	Überprüfen/ersetzen Sie die Rollen.

### Untersuchen Sie den mobilen Lifter

Bitte führen Sie bei Problemen mit der Höhenverstellung die folgenden Schritte durch:

#### Schritt 1:

- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie an der Handsteuerung. Wenn eine LED leuchtet, überprüfen Sie bitte die Batterie mit einem Spannungsmesser.
- Wenn die Batterie leer ist, laden Sie sie bitte auf.
- Wenn die Batterie nach ein paar Stunden noch immer leer ist, überprüfen Sie bitte mit dem Spannungsmesser, ob das Ladegerät ordnungsgemäß funktioniert. Ist das Ladegerät in Ordnung, müssen Sie die Batterie durch eine neue ersetzen.



Überprüfung der Spannung der Batterie



Überprüfung der Spannung des Ladegerätes

#### Schritt 2:

Prüfen Sie bei korrektem Batteriestand, ob die Kabel ordnungsgemäß mit der Steuerbox im unteren Teil des Geräts verbunden sind.



Überprüfung der Kabelverbindung

## Schritt 3:

Wenn bisher keine Fehlerquellen gefunden wurden, das Gerät jedoch noch immer nicht funktioniert, sind für die weitere Untersuchung Ersatzteile (Handsteuerung, Steuerbox und Motor) erforderlich.

- Ersetzen Sie zunächst die Handsteuerung durch eine neue (oder wechseln Sie diese - wenn möglich - gegen die eines anderen Gerätes aus) und prüfen Sie erneut.
- Bereiten Sie als nächstes eine neue Steuerbox vor und schließen Sie diese an die Buchsen des Geräts an.
- Testen Sie folgende Elemente auf Fehler: Steuerbox, Handsteuerung oder Motor.

## Schritt 4:

Zum Entfernen der Steuerbox lösen Sie einfach die beiden Hauptschrauben und heben die gesamte Halterung mit der Steuerbox an.



Lösen von zwei Schrauben



Entfernen der Haupthalterung

## Ersetzen Sie den Hauptmotor

### Schritt 1:

Entfernen Sie den Splint von der Oberseite und ziehen Sie den Sicherheitsstift heraus. Führen Sie dasselbe für die Unterseite des Motors durch.



1. Entfernen des Splints



2. Entfernen des Sicherheitsstifts



3. Ansicht nach Entfernen



4. Entfernen des Splints



5. Entfernen des Sicherheitsstifts



6. Ansicht nach Entfernen

### Schritt 2:

Entfernen Sie den alten Motor und montieren Sie den neuen, indem Sie die Demontage-Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen. Ziehen Sie die Verschraubung vorsichtig an.

## Unteren Motor ersetzen



**Vorsicht:** Bei folgenden Vorgängen ist das Gerät auf die Seite zu legen. Um es vor Beschädigungen oder Kratzern zu schützen, empfehlen wir dringend, einen Schutz (Kartons, Schaumstoff, usw.) auf den Boden zu legen.



Schaumstoff unter dem Gerät

### Schritt 1:

Entfernen Sie die untere Metallabdeckung. Versuchen Sie, die Ständer mit der Handsteuerung zu öffnen und überprüfen Sie, ob der Aktuator nicht funktioniert.



Entfernen der Schraube



Innenansicht



Herausdrehen zweier Schrauben



Entfernen des Sicherheitsrings und des Stifts

**Schritt 2:**

Entfernen Sie nur zwei Schrauben von der Seite des defekten Motors (in diesem Fall zwei obere Schrauben). Ziehen Sie den Motor hoch und entfernen Sie den unteren Stift, der den Motor hält.



Entfernter Stift



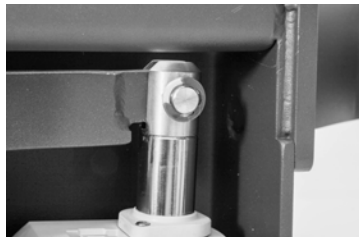
Entfernen des Kabels

**Schritt 3:**

Trennen Sie das Kabel, und entfernen Sie die Kunststoffabdeckung.



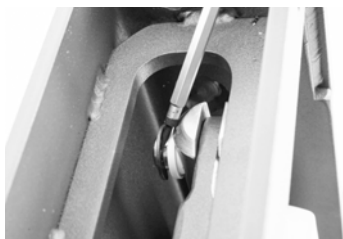
Kunststoffabdeckung



Ansicht eines oberen Stifts

**Schritt 4:**

Suchen und entfernen Sie den Sicherheitsring von innen und ziehen Sie dann den Haltestift heraus.



Entfernung des Sicherheitsrings



Entfernen des Stifts

## Schritt 5:

Nehmen Sie vorsichtig den Motor aus dem unteren Rahmen heraus.



Entfernen des zweiten Stifts



Motor nach dem Herausnehmen

## Schritt 6:

Entfernen Sie den alten Motor und montieren Sie den neuen, indem Sie die Demontage-Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen. Ziehen Sie die Verschraubung vorsichtig an.

## Ersetzen der Rollen

Verwenden Sie zum Ersetzen der hinteren Rollen den Inbusschlüssel und den 17-Zoll-Schlüssel. Verwenden Sie zum Ersetzen der vorderen Rollen den 17-Zoll-Steckschlüssel.



Ersetzen der hinteren Rollen



Ersetzen der vorderen Rollen



# Ersatzteilliste

INDEX	Preisliste für Diana II ELA
04-N0101-0012	LINAK Batterie BAJ
04-N0107-0041	LINAK Handsteuerung mit 2 Funktionen HB3X
04-N0109-0040	LINAK CBJ-CARE Steuerbox
04-N0301-0072	LINAK Hauptmotor LA34
04-N0301-0080	LINAK Sekundärmotor LA23
04-N0901-0035	LINAK Mikro-Fit-Kabel, grau, 750mm
04-N0901-0043	LINAK Steuerbox-Halter + Schraube M5x8
04-N0105-0018	LINAK Externes Ladegerät
04-N0901-0094	LINAK Sicherheitsring für Micro-Fit-Kabel
04-N0901-0096	LINAK Sicherheitsschloss für den Stecker des Sekundärmotors
04-N0901-0112	LINAK Mini-Fit-Kabelverbindung, grau, 1050mm
04-N0901-0123	EU LINAK Netzkabel
04-M2010-0059	TENTE Einzelrollensatz D100, grau mit roter Bremse
04-M2010-0047	TENTE Doppelrollensatz D75, grau
04-E4027-0002	Velcro-Band 150x10mm
04-M0505-0077	Rechteckige Kappe 50x40, schwarz
04-M0505-0113	Rechteckige Gleit-Endkappe 40x20x6, schwarz
04-M3015-0014	Selbstklebender Stoßdämpfer D8 x 1,5
04-M0501-0024	Runde, flache PE-Kappe D10, weiß
04-M3001-0078	Rohr-Splintstift 10x60
04-E4043-0045	Gummitülle 18,5mm
04-E4037-0009	Kabelklemme
04-E4041-0071	Graue Verschraubung mit metrischem Gewinde M12x1,5
04-M3010-0014	Halteplatte (Pin auf Welle), 10, Stahl

## Servicehandleiding



### Belangrijk!

U moet de gebruikershandleiding van het hulpmiddel lezen voordat u deze in gebruik neemt. Houd deze informatie bij de hand voor toekomstig gebruik.

## Symbolen



**WAARSCHUWING** Dit symbool geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot ernstig letsel voor de eindgebruiker of schade aan eigendommen en/of het hulpmiddel zelf.



**INFORMATIE** Dit symbool geeft aanbevelingen voor en informatie over een goed en probleemloos gebruik.



**GEWICHTSCAPACITEIT** Dit symbool geeft het maximale eindgebruikersgewicht voor het product aan. Overschrijd dit gewicht onder geen beding.



**CE-markering** Dit symbool geeft aan dat het product voldoet aan de eisen van EU-richtlijn 93/42/EEG(MDD) en/of EU-verordening 2017/745 (MDR).



**MEDISCH HULPMIDDEL** Dit symbool geeft aan dat het product een medisch hulpmiddel is volgens de definitie van medisch hulpmiddel in EU-Richtlijn 93/42/EEG (MDD) en/of EU-verordening 2017/745(MDR).



**RECYCLE** volgens lokale regelgeving.



**LEES DE INSTRUCTIES** en zorg ervoor dat u deze begrijpt voordat u dit product in gebruik neemt.



***Productwijzigingen zijn niet toegestaan. Controleer voor gebruik altijd of het product niet beschadigd is of slijtage vertoont.***

De producten van Human Care worden voortdurend ontwikkeld en vernieuwd, zodat we onze klanten de hoogste kwaliteit kunnen bieden. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen in het ontwerp aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving. Zorg ervoor dat u altijd over de meest recente versie van de handleiding beschikt. U kunt deze downloaden vanaf onze website, [www.humancaregroup.com](http://www.humancaregroup.com).

Neem contact op met uw lokale distributeur als u vragen hebt over het product en het gebruik ervan.

## Nalevingen en normen

Human Care is een ISO 13485:2016 gecertificeerd Zweeds bedrijf voor medische hulpmiddelen. Het kwaliteitsmanagementsysteem voldoet aan de Amerikaanse richtlijn CFR21, deel 820.

Het product is CE-gemarkeerd overeenkomstig

EU-richtlijn 93/42/EEG (MDD) en/of EU-verordening 2017/745 (MDR) als een medisch hulpmiddel van klasse I.

De CE-markering staat op het product.

Deze tilband is getest in overeenstemming met ISO 10535.

## Nuttige informatie

### a) Service handleiding

De service handleiding is opgesteld voor technici die betrokken zijn bij het onderhoud van de Diana II ELA verrijdbare tillift. Het veilig uitvoeren van de procedures voor verrijdbare tilliften vereist ervaring, technische vaardigheden en algemene kennis van veiligheidsregels.

Deze handleiding maakt gebruik van waarschuwingen en aandachtspunten om u nog eens extra attent te maken op onderhoudsprocedures.



**Waarschuwing** – dit pictogram staat bij informatie over de mogelijkheid van veiligheidsrisico's voor technicus en eindgebruiker.



**Aandachtspunt** – dit pictogram staat bij handelingen die mogelijke schade aan de lift kunnen veroorzaken.

### b) Diana ELA - Installatie en bediening

Zie de gebruikshandleiding voor de installatie en bediening van de lift.

### c) Onderhoud van de Diana II ELA verrijdbare tillift

Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door het erkende serviceteam van Human Care of door Human Care erkende eenheden.

Human Care is niet verantwoordelijk voor de

gevolgen van reparaties of aanpassingen die zijn uitgevoerd door onbevoegd personeel en voor het gebruik van niet-originele vervangende onderdelen in verrijdbare tilliften van Human Care.

### d) Onderhoudsdocumentatie

Onderhoudsdocumentatie en het onderhoudsreparatiedocument zijn beschikbaar op een website die toegankelijk is voor geautoriseerd servicepersoneel.

### e) Veiligheidsmaatregelen

Het ontwerp van de verrijdbare tillift garandeert een maximale veiligheid. De veiligheid van het hulpmiddel wordt gewaarborgd door de veiligheidsnormen IEC60601-1.



Lees deze aandachtspunten zorgvuldig voordat u met onderhoud begint!



**Opmerking** - voer geen onderhoudsreparaties en functietesten uit met de eindgebruiker op het hulpmiddel.

### f) Aanvullende informatie

Neem bij problemen met de verrijdbare tillift contact op met de tussenpersoon of de serviceafdeling van de fabrikant.

## Beschrijving van de service handleiding

De service handleiding bevat informatie over het repareren, onderhouden en identificeren van de verrijdbare tillift. De lift is te identifice-

ren aan de hand van de identificatiecode op het productnaamplaatje.

## Gereedschappen & Onderhoud

**i** **Opmerking:** als de stekker van de batterijlader niet in een stopcontact in uw land past, kunt u een adapter gebruiken.

### Gereedschappen

Voor het onderhoud van de verrijdbare tillift is een standaardset met gereedschappen vereist:

Inbussleutelset



Een platte schroevendraaier



Hamer



Gewone set met diverse sleutels



Voltmeter



## Hulpmiddel onderhouden

Alle beweegbare verbindingen moeten om de zes maanden worden gesmeerd of wanneer het hulpmiddel piept of andere geluiden maakt.

Deze aandachtspunten zijn:

- (assen van) transportwielen,
- bevestiging aandrijvingscilinder,
- lagerhuls van hefarm.

Wij raden u aan een beschikbaar, penetrerend smeermiddel te gebruiken.

Meld alle losse verbindingen die niet verwijderd kunnen worden aan de geautoriseerde servicedienst van de fabrikant en gebruik het product niet totdat de oorzaak van het probleem is verholpen.

Dit hulpmiddel heeft een elektrische aandrijvingscilinder, waarmee de hoogte van de hefarm aangepast kan worden. Om de goede prestaties van de aandrijvingscilinders te kunnen blijven garanderen, moeten de aandrijvingscilinders elke 3 maanden gecontroleerd worden op ongebruikelijke geluiden. Deze ongewone geluiden omvatten rammelen, piepen en kraken. Elk vermeend gebrekkig presteren moet worden gemeld bij de technische dienst van Human Care en het gebruik van het hulpmiddel moet onmiddellijk worden gestaakt totdat de oorzaken ervan zijn weggenomen.

De technische dienst moet minimaal eens per jaar en na elke storing/reparatie van de aandrijvingscilinder de lift controleren op elektrische veiligheid.

De inspectie moet ten minste omvatten:

- een controle op mechanische schade aan de bedrading,
- een controle op mechanische schade aan de besturingskast en de aandrijvingscilinders.

Zie de checklist in de gebruikershandleiding.



Transportwielen



Montage van de aandrijvingscilinder



Lagerhuls van hefarm

## Periodieke basisinspectie

Een jaar na de productiedatum of elke 8000 gebruikscycli van de lift gaat de indicatielamp branden.

Als deze LED brandt, moet de beheerder de conditie van de lift controleren (kabelaansluitingen, toleranties op het frame enz.).

Houd de knop "omhoog" en "omlaag" 5 sec. ingedrukt om het licht na de inspectie uit te schakelen.



## Probleemoplossing

Symptoom	Mogelijke oorzaak - oplossing
Het hulpmiddel werkt niet goed.	Maak een diagnose van de verrijdbare tillift.
Hoogteverstelling werkt niet.	Vervang de hoofdaandrijvingscilinder.
Het spreiden van de palen maakt geluid.	Smering van het spreidmechanisme van de palen.
Probleem bij het verplaatsen van het hulpmiddel.	Controleer/vervang de wielen.

### Maak een diagnose van de verrijdbare tillift

Bij problemen met de hoogteverstelling voert u de volgende stappen uit:

#### Stap 1:

- Controleer het batterijniveau op de handbediening. Als er een LED brandt moet u de batterij met de voltmeter controleren,
- Als de batterij leeg is, laadt u deze op,
- Als de batterij na een paar uur nog steeds leeg is, controleer dan met behulp van de voltmeter of de lader goed werkt. Als de lader in orde is, dient u de batterij te vervangen door een nieuwe.

#### Stap 2:

Als het batterijpeil correct is, controleert u of de kabels goed zijn aangesloten op de besturingskast in het onderste deel van het hulpmiddel.



Spanning op de batterij controleren



Spanning op de lader controleren



De aansluiting van de bekabeling controleren

### Stap 3:

Als alles tot nu toe in orde lijkt, maar het hulpmiddel werkt nog steeds niet, zijn er voor verdere diagnose reserveonderdelen nodig (handbediening, besturingskast en aandrijvingscilinder).

- Vervang eerst de handbediening door een nieuwe (of wissel indien mogelijk met een ander hulpmiddel) en voer een controle uit.
- Maak vervolgens een nieuwe besturingskast klaar en sluit deze aan via de sleuven van het hulpmiddel,
- Test nu wat er mis is, besturingskast, handbediening of aandrijvingscilinder.

### Stap 4:

Om de besturingskast te verwijderen hoeft u slechts twee hoofdschroeven los te draaien en de gehele houder met de besturingskast op te tillen.



Twee schroeven losdraaien



Hoofdhouder verwijderen

# Diana II ELA Servicehandleiding

## Vervang de hoofdaandrijvingscilinder

### Stap 1:

Haal de splitpen uit de bovenzijde en haal de veiligheidspen eruit. Doe dezelfde bewerking voor de onderkant van de aandrijvingscilinder.



1. Splitpen verwijderen



2. Veiligheidspen verwijderen



3. Aanzicht na verwijdering



4. Splitpen verwijderen



5. Veiligheidspen verwijderen



6. Aanzicht na verwijdering

### Stap 2:

Verwijder de oude en installeer de nieuwe aandrijvingscilinder in de omgekeerde volgorde t.o.v. de demontage. Draai de wartel zorgvuldig aan.



## Vervang de onderste aandrijvingscilinder



**Aandachtspunt** - De volgende procedures vereisen dat het hulpmiddel op zijn kant wordt geplaatst. Om het te beschermen tegen eventuele schade of krassen raden we ten zeerste aan om een soort van bescherming (karton, sponzen enz.) op de vloer te leggen.

### Stap 1:

Verwijder de onderste metalen kap. Probeer de palen te spreiden met de handbediening en controleer of de aandrijvingscilinder niet werkt.



Sponzen onder het hulpmiddel



De schroef verwijderen



Weergave binnenzijde



Draai twee schroeven los



Veiligheidsring en pen verwijderen

# Diana II ELA Servicehandleiding

## Stap 2:

Verwijder alleen twee schroeven van de kant van de niet-werkende aandrijvingscilinder (de twee bovenste schroeven in dat geval), trek de aandrijvingscilinder omhoog en verwijder de onderste pen waarmee de aandrijvingscilinder vastzit.



Verwijderde pin



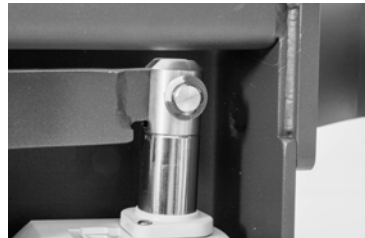
Kabel verwijderen

## Stap 3:

Koppel de kabel los en verwijder plastic dop.



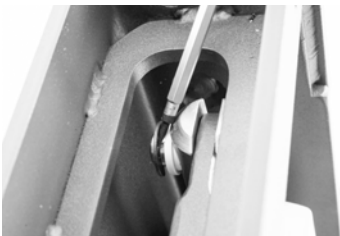
Plastic dop



Aanzicht van een bovenste pen

## Stap 4:

Lokaliseer en verwijder de veiligheidsring van binnenuit, trek de bevestigingspen eruit..



Verwijdering van de veiligheidsring



Pen verwijderen

### Stap 5:

Til voorzichtig de aandrijvingscilinder van het onderste frame.



Tweede pin verwijderen



Aandrijvingscilinder na het er uithalen

### Stap 6:

Verwijder de oude en installeer de nieuwe aandrijvingscilinder in de omgekeerde volgorde t.o.v. de demontage. Draai de wartel zorgvuldig aan.

### Wielen vervangen

Vervang de achterwielen met een inbussleutel en een 17" sleutel. Vervang de voorwielen met een 17" dopsleutel.



Achterwielen vervangen



Voorwielen vervangen

## Reserveonderdelenlijst

---

INDEX	Prijislijst voor de Diana II ELA
04-N0101-0012	LINAK batterij BAJ
04-N0107-0041	LINAK handbediening HB3X met 2 functies
04-N0109-0040	LINAK CBJ-CARE besturingskast
04-N0301-0072	LINAK hoofdaandrijvingscilinder LA34
04-N0301-0080	LINAK secundaire aandrijvingscilinder LA23
04-N0901-0035	LINAK micro-fit grijze kabel 750 mm
04-N0901-0043	LINAK houder besturingskast + schroef M5x8
04-N0105-0018	LINAK externe lader
04-N0901-0094	LINAK veiligheidsring voor micro-fit-kabel
04-N0901-0096	LINAK veiligheidsslot voor de stekker van de secundaire aandrijvingscilinder
04-N0901-0112	LINAK stekker mini-fit grijze draad 1050 mm
04-N0901-0123	EU LINAK voedingskabel
04-M2010-0059	TENTE set enkele wielen D100 grijs met rode rem
04-M2010-0047	TENTE set dubbele wielen D75 wit
04-E4027-0002	Klittenband 150x10 mm
04-M0505-0077	Rechthoekige dop 50x40 zwart
04-M0505-0113	Rechthoekige schuifeindkap 40x20x6 Zwart
04-M3015-0014	Zelfklevende bumper D8 x1.5
04-M0501-0024	Ronde, platte witte dop D10 PE
04-M3001-0078	Buisvormige splitpen 10x60
04-E4043-0045	Doorvoerrubber 18,5 mm
04-E4037-0009	Kabelklem
04-E4041-0071	Grijze wartel met metrische draad M12x1.5
04-M3010-0014	Vasthoudplaat (pen op schacht) 10 staal



**HUMAN CARE SWEDEN (HQ)**

Årstaängsvägen 21B  
117 43 Stockholm  
Phone: +46 8 665 35 00  
Fax: +46 8 665 35 10  
Email: info.se@humancaregroup.com

**HUMAN CARE CANADA**

10-155 Colonnade Road  
Ottawa, ON K2E 7K1  
Phone: +1 613 723 6734  
Fax: +1 613 723 1058  
Email: info.ca@humancaregroup.com

**HUMAN CARE UNITED STATES**

8006 Cameron Street, Suite K  
Austin, TX 78754 USA  
Phone: +1 512 476 7199  
Fax: +1 512 476 7190  
Email: info.us@humancaregroup.com

**HUMAN CARE NEDERLAND**

Elspeterweg 124  
8076 PA Vierhouten  
Phone: +31 577 412 171  
Fax: +31 577 412 170  
Email: info.nl@humancaregroup.com

**HUMAN CARE GERMANY**

Industriestraße 13, Gebäude 1/9  
63755 Alzenau  
+49 (0) 6023 994 936 8  
infode@humancaregroup.com

**[www.humancaregroup.com](http://www.humancaregroup.com)**

